

# MAISON RELAIS UEWERSAUER

Fiche d'inscription vacances Juillet-Août-Septembre 2024

## COORDONNEES DES PARENTS OU DU TUTEUR

Persönliche Daten der Erziehungsberechtigten

1 <sup>ère</sup> Personne de référence 1. Erziehungsberechtigter	2 <sup>e</sup> Personne de référence 2. Erziehungsberechtigter
Nom Name	Nom Name
Prénom Vorname	Prénom Vorname
Tél privé Private Tel Nr	Tél privé Private Tel Nr
GSM Handy	GSM Handy
e-mail	e-mail

Nom de l'enfant :  
Name des Kindes : \_\_\_\_\_

Je désire que mon enfant, fréquentant en **2023/2024** une classe du

Ich möchte mein Kind, welches während dem Schuljahr 2021/2022 eine Klasse des

<input type="checkbox"/>								
Précoce	Cycle 1-1	Cycle 1-2	Cycle 2-1	Cycle 2-2	Cycle 3-1	Cycle 3-2	Cycle 4-1	Cycle 4-2

soit inscrit à la « Maison Relais » les jours suivants :  
an folgenden Tagen in der „Maison Relais“ anmelden





## C0-1-2 Disney / C3-4 Méttelalter

		Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jeudi Donnerstag	Vendredi Freitag
	06h00-07h00					
	07h00-08h00 Petit déjeuner					
	08h00-09h00 Petit déjeuner					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-12h00					
	12h00-13h00 Repas de midi					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00					
	15h00-16h00					
	16h00-17h00 Collation					
	17h00-18h00					
	18h00-19h00					



## C0-1-2 einhéimech Déieren / C3-4 Natur erliewen



	Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jeudi Donnerstag	Vendredi Freitag
06h00-07h00					
07h00-08h00 Petit déjeuner					
08h00-09h00 Petit déjeuner					
09h00-10h00					
10h00-11h00					
11h00-12h00					
12h00-13h00 Repas de midi					
13h00-14h00					
14h00-15h00					
15h00-16h00					
16h00-17h00 Collation					
17h00-18h00					
18h00-19h00					





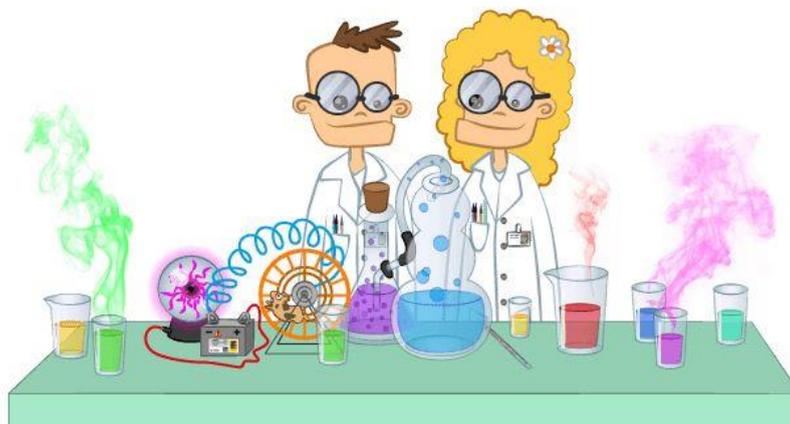
# Zirkus

	Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jeudi Donnerstag	Vendredi Freitag
06h00-07h00					
07h00-08h00 Petit déjeuner					
08h00-09h00 Petit déjeuner					
09h00-10h00					
10h00-11h00					
11h00-12h00					
12h00-13h00 Repas de midi					
13h00-14h00					
14h00-15h00					
15h00-16h00					
16h00-17h00 Collation					
17h00-18h00					
18h00-19h00					

Les enfants inscrits pour le cirque doivent être présent tous les jours (de 9h à 16h) pour le bon déroulement des répétitions en vue de la réalisation du spectacle de clôture qui se donnera le vendredi. Les parents sont conviés pour venir voir la représentation des enfants s'ils le souhaitent. De plus amples détails vous seront communiqués ultérieurement.

# EXPERIMENTER

	Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jeudi Donnerstag	Vendredi Freitag
06h00-07h00					
07h00-08h00 Petit déjeuner					
08h00-09h00 Petit déjeuner					
09h00-10h00					
10h00-11h00					
11h00-12h00					
12h00-13h00 Repas de midi					
13h00-14h00					
14h00-15h00					
15h00-16h00					
16h00-17h00 Collation					
17h00-18h00					
18h00-19h00					



# BERUFER

		Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jeudi Donnerstag	Vendredi Freitag
	06h00-07h00					
	07h00-08h00 Petit déjeuner					
	08h00-09h00 Petit déjeuner					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-12h00					
	12h00-13h00 Repas de midi					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00					
	15h00-16h00					
	16h00-17h00 Collation					
	17h00-18h00					
	18h00-19h00					



➤ Semaine du 19 août au 23 août 2024

## SPORT (SEM.1)

	Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jeudi Donnerstag	Vendredi Freitag
06h00-07h00					
07h00-08h00 Petit déjeuner					
08h00-09h00 Petit déjeuner					
09h00-10h00					
10h00-11h00					
11h00-12h00					
12h00-13h00 Repas de midi					
13h00-14h00					
14h00-15h00					
15h00-16h00					
16h00-17h00 Collation					
17h00-18h00					
18h00-19h00					



➤ Semaine du 26 août au 30 août 2024

## SPORT (SEM.2)

	Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jeudi Donnerstag	Vendredi Freitag
06h00-07h00					
07h00-08h00 Petit déjeuner					
08h00-09h00 Petit déjeuner					
09h00-10h00					
10h00-11h00					
11h00-12h00					
12h00-13h00 Repas de midi					
13h00-14h00					
14h00-15h00					
15h00-16h00					
16h00-17h00 Collation					
17h00-18h00					
18h00-19h00					



➤ Semaine du 02 septembre au 06 septembre 2024

## ADAPTATION (SEM.1)

		Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jeudi Donnerstag	Vendredi Freitag
LA FERME	06h00-07h00					
	07h00-08h00 Petit déjeuner					
	08h00-09h00 Petit déjeuner					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-12h00					
	12h00-13h00 Repas de midi					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00					
	15h00-16h00					
	16h00-17h00 Collation					
	17h00-18h00					
18h00-19h00						



## ADAPTATION (SEM.2)

		Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jeudi Donnerstag	Vendredi Freitag
LA FERME	06h00-07h00					
	07h00-08h00 Petit déjeuner					
	08h00-09h00 Petit déjeuner					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-12h00					
	12h00-13h00 Repas de midi					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00					
	15h00-16h00					
	16h00-17h00 Collation					
	17h00-18h00					
	18h00-19h00					



**ATTENTION** : Aussi longtemps que vous n'avez pas reçu une confirmation de notre part, votre enfant n'est pas encore inscrit.

**ACHTUNG**: Solange Sie keine schriftliche Bestätigung von uns erhalten haben, ist Ihr Kind noch nicht eingeschrieben.

**Ce formulaire est à renvoyer avant le 16 février 2024.**  
**Dieses Formular ist bis spätestens den 16 Februar 2024 zurück zu schicken.**

**Les inscriptions doivent être envoyées à l'adresse suivante :**  
**Die Einschreibungen müssen an folgende Adresse geschickt werden:**

**Maison Relais « Uewersauer »**  
À l'attention de la Chargée de Direction  
15, rue Mgr. Fallize L- 9655 Harlange  
Mail : maisonrelais.harlange@ecole.lu  
direction\_maisonrelais.harlange@ecole.lu

**Veuillez respecter les délais d'inscription. Les inscriptions tardives ne seront plus acceptées!**  
**Bitte beachten Sie die Anmeldefrist. Verspätetet eingereichte Anmeldungen werden nicht mehr angenommen!**

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 2024

---

Signature des parents  
Unterschrift der Eltern